

UK

UK
Materials to make a simple bracelet, wound twice around the wrist:
Approx 45x3 cm fabric
2 end caps, silver colour (310919)
1 clasp, silver colour (312021)
1 jump ring, 4 mm, silver colour (311011)
Yarn, ribbon or thin fabric strip

SE

Tools required are two flat-nosed pliers (512441), one Rouleau turner (700111) and a sewing machine.

DK

Basic instructions

How to make a bracelet:

- Fold the 45x3 cm fabric strip with the reverse face out and sew a channel approx 1 cm wide.
- Insert the Rouleau turner and attach the hook to the end of the fabric.
- Holding the seam, pull the turner back towards you. It may be a little tricky to start with, so help it along by folding in the ends. Pull the Rouleau turner all the way back through until the channel is turned out the right way.
- To fill the channel, use leftover lengths of yarn, thin strips of fabric or ribbon. You can try different options. The bracelet also works just as well without stuffing.
- Use the Rouleau turner to help you stuff the bracelet as well. Thread the turner through the tube, attach e.g. a length of yarn onto the hook and pull it back through.
- Try on the bracelet and trim to desired length (remembering to leave approx 2 cm for the clasp) and close the end caps over the ends with flat-nosed pliers.
- Attach one half of the clasp in one of the end caps using a jump ring and attach the other half in the other. Use two flat-nosed pliers to open and close the jump rings.

SE

Variations on the basic instructions

You can increase or decrease the length of the bracelet as preferred. The bracelet works well both as a simple strand or double strand.

SE

You can use different types of clasps. A magnetic clasp can be glued on with jewellery glue (244247) and a loop clasp can be sewn directly onto the folded-in fabric ends, without the need for end caps.

SE

A piece of chain can be added as an extension chain in one of the end caps, to vary the bracelet length, or as a detail with a charm attached.

SE

To add charms to the bracelet, thread spacers with loops (e.g. 311268 or 311305) onto the sewn bracelet, before adding the end caps and clasp. Attach your chosen charm to the spacers' loops with jump rings (311011)

SE

As an alternative to charms, beads can also be sewn onto the bracelet.

SE

You can also make a double bracelet with a knot as a clasp. Sew an approx 70 cm length of fabric, stuff it and fold it in

half. Sew a small piece of fabric around the double bracelet, approx 3 cm under the fold, to form a loop. Thread on spacers with charms and tie the two ends into a knot at the desired length. Trim the ends to approx 1 cm, fold them into the knot and sew up.

This design should sit quite tightly around the wrist.

SE

SE
Material till ett enkelt armband som viras 2 varv runt handleden:
Ca 45x3 cm tyg
2 avslutningshylsor, silverfärg (310919)
1 lås med motring, silverfärg (312021)
1 ringögla, 4 mm silverfärg (311011)
Garn, band eller tunna tygremсор.

DK

Verktyg som behövs är två plattänger (512441), en Rouleau-vändare (700111) samt symaskin.

SE

Grundvägledning

Så här gör du ett armband:

- Vik tygremsan med avigsidan utåt och sy en kanal, ca 1 cm bred.
- Stick in Rouleau-vändaren och fäst kroken i tygets ände.
- Håll i sömsmånen och börja dra tillbaka Rouleau-vändaren. I början kan det gå lite trögt så hjälp till lite genom att vika in änden. Dra Rouleau-vändaren hela vägen tills kanalen är vänd till rätsidan.
- Vill du fylla den vändsydda kanalen kan du använda garnlängder, det går bra med garnrester, tunna tygremсор eller band. Prova dig fram. Armbandet blir fint även utan stoppning.
- Använd Rouleau-vändaren också när du stoppar armbandet. Trä Rouleau vändaren genom hela kanalen, sätt fast t.ex. garnlängderna på kroken och dra tillbaka.
- Prova armbandet, klipp av det till önskad längd (tänk på att räkna bort ca 2 cm för låset) och kläm fast avslutningshyslsoma om ändarna med en plattång.
- Sätt fast låset i den ena avslutningshyslan med en ringögla och sätt fast motringen i den andra. Använd två plattänger för att öppna och stänga öglorna.

SE

Varianter på grundvägledningen

Du kan öka eller minska längden på tygarmbandet efter eget önskemål. Armbandet blir fint både enkelt och virat flera varv runt handleden.

SE

Du kan använda olika sorters lås. Magnetlås limmas fast med smykelim (244247) och lås med ögla kan sys fast direkt på invikta tygändar, utan avslutningshyslor.

SE

En bit kedja kan sättas fast som en förlängningskedja i ena avslutningshyslan, så att armbandets längd kan varieras eller användas som en detalj med ett hänge i.

SE

Vill du ha hängen i armbandet trär du mellandelar med ögla (t.ex. 311268 alt. 311305) på det sydda armbandet, innan avslutningshyslor och lås sätts fast. Sätt fast önskade hängen i mellandelarnas ögla tillsammans med ringöglor (311011).

Istället för mellandelar som dekor kan du sy fast pärlor på armbandet.

SE

Du kan också göra ett dubbelt armband med en knut som lås. Sy en ca 70 cm lång tygremsa, stoppa den och vik den på mitten. Sy fast en liten bit tyg runt det dubbla tygarmbandet, ca 3 cm under den vikta delen, så att en ögla bildas. Trä ev. på mellandelar med hängen och knyt en knut med båda tygändarna efter önskad längd. Klipp av tygändarna till ca 1 cm, vik ner dem i knuten och sy fast. Den här modellen ska sitta ganska tajt om handleden.

DK

DK
Materialer til et enkelt armbånd, der vikles 2 gange rundt om håndleddet:
Ca. 45x3 cm stof
2 afslutningshylstre, sølvfarvede (310919)
1 lås med modring, sølvfarvet (312021)
1 ring, 4 mm sølvfarvet (311011)
Garn, bånd eller smalle stofstrimler.

SE

Nødvendigt værktøj er to fladtænger (512441), en Rouleau-vender (700111) samt symaskine.

SE

Grundvejledning

Sådan laver du et armbånd:

- Fold stofstykket med vrangsiden ud og sy en kanal, ca. 1 cm bred.
- Stik Rouleau-venderen ind og sæt den fast i stoffets ende.
- Hold i sømmerummet og begynd at trække Rouleau-venderen tilbage. I begyndelsen kan det være lidt trægt, men ved at bukke enden lidt ind vil det gå bedre. Træk Rouleau-venderen hele vejen til kanalen har retsiden ud.
- Hvis du vil fylde kanalen, så kan du bruge garnrester, smalle stofstrimler eller bånd. Prøv dig frem. Armbåndet bliver også pænt uden at det er fyldt.
- Brug også Rouleau-venderen når du fylder armbåndet. Træk Rouleau-venderen gennem hele kanalen og sæt f. eks. garnstykkerne fast på krogen og træk tilbage.
- Prøv armbåndet og klip det af til ønsket længde. Træk ca. 2 cm fra til låsen og klem afslutningshylstrene fast om enderne med en fladtang.
- Sæt låsen fast i det ene afslutningshylster med en ring og sæt modringen fast i det andet. Brug to fladtænger til at åbne og lukke ringene med.

SE

Varianter

Du kan øge eller mindske længden på stofarmbåndet efter eget ønske. Armbåndet kan bruges både enkelt og viklet flere gange rundt om håndleddet.

SE

Du kan bruge forskellige låsetyper. Magnetlåse limes fast med smykelim (244247) og låse med øjer kan sys fast direkte på de indbukkede stofender uden afslutningshylstre.

SE

Du kan sætte et stykke kæde fast som forlængning i det ene afslutningshylster, således at armbåndets længde kan varieres eller bruges som en detalje med et vedhæng i.

Hvis du vil have vedhæng på armbåndet, så trækker du lemdele med øjer (f. eks. 311268 eller 3113059) på det syde armbånd før afslutningshylstre og lås sættes fast. Sæt de ønskede vedhæng fast i mellemdelenes øjer med ringe (311011).

SE

I stedet for at dekorere armbåndet med mellemdele, så kan du sy perler fast på armbåndet.

SE

Du kan også lave et dobbelt armbånd med en knude som lås. Sy en ca. 70 cm lang stofstrimmel. Fyld den og buk den sammen midt på. Sy et lille stykke stof fast rundt om det dobbelte armbånd ca. 3 cm under den bukkede del således at der dannes et øje. Træk eventuelt mellemdele med vedhæng på og bind en knude med begge stofender ved den ønskede længde. Klip stofenderne af til ca. 1 cm, buk dem ned i knuden og sy dem fast. Denne model skal sidde ret tæt til håndleddet.

SE

NO
Materialer til ett enkelt armbånd som surres 2 ganger rundt håndleddet:
Ca. 45x3 cm stoff
2 avslutningshylser, sølvfargede (310919)
1 lås med motring, sølvfarget (312021)
1 ring, 4 mm sølvfarget (311011)
Garn, bånd eller tynne stoffremser.

SE

Nødvendig verktoy er to flattenger (512441), en Rouleau vender (700111) samt symaskin.

SE

Grunnveiledning

Slik lager du et armbånd:

- Brett stoffremsen med vrangen ut og sy en kanal, ca. 1 cm bred.
- Stikk inn Rouleau venderen og fest kroken i stoffets ende.
- Hold fast i sømmonnet og begynn å dra Rouleau venderen tilbake. I begynnelsen kan det være litt vrient, så hjelp litt til ved å brette inn enden. Dra Rouleau venderen gjennom hele veien til kanalen er vendt med rettsiden ut.
- Vil du fylle den vrangsydde kanalen, kan du bruke f.eks. garnlengder av garnrester, det går også fint med tynne stoffremser eller bånd. Prøv deg fram. Armbåndet blir fint også uten stopping.
- Bruk Rouleau venderen også når du stapper armbåndet. Træ Rouleau venderen gjennom hele kanalen, fest f. eks. garnlengdene på kroken og dra tilbake.
- Prøv armbåndet, klipp av til ønsket lengde (husk å trekke fra ca. 2 cm til låsen) og klem fast avslutningshyslene rundt endene med en flattang.
- Fest låsen i den ene avslutningshyslen med en ring og fest motringen i den andre. Bruk to flattenger for å åpne og lukke ringene.

SE

Varianter på grunnveiledningen

Du kan øke eller minske lengden på stoffarmbåndet etter eget ønske. Armbåndet blir fint både som enkelt og surret flere ganger rundt håndleddet.

Du kan bruke ulike typer låser. Magnetlåsen limes fast med smykelim (244247) og låsen med ring kan sys fast direkte på innbrettede stoffender, uten avslutningshysler.

SE

En bit av et kjede kan festes som et forlengningskjede i den ene avslutningshyslen, slik at armbåndets lengde kan varieres eller brukes som en detalj med et anheng i.

SE

Vil du ha anheng på armbåndet, trær du mellomdeler med øye (f.eks. 311268 alt. 311305) på det sydde armbåndet, før du fester avslutningshysler og lås. Fest anhengene du ønsker i mellomdelenes øyne sammen med ringer (311011).

SE

I stedet for mellomdeler som dekor, kan du sy fast perler på armbåndet.

SE

Du kan også lage et dobbelt armbånd med en knute som lås. Sy en ca. 70 cm lang stoffremse, stapp den og brett den på midten. Sy fast en liten bit stoff rundt det doble stoffarmbåndet, ca. 3 cm under bretten, slik at det dannes en løkke. Træ evt. på mellomdeler med anheng og knyt en knute med begge stoffendene etter ønsket lengde. Klipp av stoffendene til ca. 1 cm, brett dem ned i knuten og sy fast. Denne modellen skal sitte ganske stramt rundt håndleddet.

SE

DE
Material für ein einfaches Armband, zweimal um das Handgelenk gewickelt:
Ca. 45x3 cm Stoff
2 Abschlusshülsen, silberfarben (310919)
1 Karabinerverschluss mit Ring, silberfarben (312021)
1 Ringöse, 4 mm, silberfarben (311011)
Garn, Band oder dünne Stoffstreifen.

SE

Benötigtes Werkzeug: zwei Flachzangen (512441), Wendnadel (700111) sowie Nähmaschine.

SE

Grundanleitung
Anleitung für ein Armband:

- Einen Stoffstreifen mit der linken Seite nach außen falten und einen 1 cm breiten Tunnel nähen.
- Wendenadel einstecken und den Haken am Stoffende befestigen.
- An der Nahtzugabe festhalten und die Wendenadel zurückziehen. Das Wenden kann zunächst ein wenig schwer gehen, deshalb die Enden etwas falten. Wendenadel ziehen, bis der gesamte Schlauch auf rechts gewendet ist.
- Zum Füllen können z.B. Garnstücke/Garnreste, dünne Stoffstreifen oder Bänder verwendet werden. Das Armband kann auch ohne Füllung getragen werden.
- Die Wendenadel wird auch zum Füllen benutzt. Nadel durch den gesamten Schlauch ziehen, z.B. Garn am Haken befestigen und zurückziehen.
- Armband ausprobieren, auf gewünschte Länge abschneiden (2 cm für den Verschluss mit einrechnen) und

die Abschlusshülsen mit der Flachzange an den Enden befestigen.

7. Verschluss mit einer Ringöse an der einen Abschlusshülse befestigen. Zum Öffnen und Schließen der Ringösen zwei Flachzangen verwenden.

SE

Variationen der Grundanleitung

Die Länge des Stoffschlauchs kann variiert werden. Das Armband ist immer schön – ob einmal oder mehrmals um das Handgelenk gewickelt.

SE

Verschiedene Verschlüsse: Ein Magnetverschluss wird mit Schmuckkleber (244247) festgeklebt, ein Verschluss mit Öse kann direkt, ohne Abschlusshülsen, auf die nach innen umgelegten Stoffenden genäht werden.

SE

Ein Stück Kette als Verlängerungskette in einer Abschlusshülse befestigen. Mit der Kette kann die Länge variiert werden oder sie bildet mit einem Anhänger ein Schmuckelement.

SE

Für Anhänger werden Zwischenteile mit Öse (z.B. 311268 oder 311305) auf das genähte Armband gesteckt, bevor Abschlusshülsen und Verschluss befestigt werden. Die gewünschten Anhänger werden mit Ringösen (311011) an den Ösen der Zwischenteile angebracht.

SE

Anstatt von Zwischenteilen können Perlen als Dekoration an das Armband genäht werden.

SE

Ein doppeltes Armband kann auch mit Knoten verschlossen werden. Einen 70 cm langen Stoffsteifen nähen, füllen und in der Mitte falten. Ca. 3 cm unter dem „Knick“ ein kleines Stück Stoff um das doppelt gelegte Armband nähen, sodass eine Schlaufe entsteht. Zwischenteile mit Anhängern aufziehen und die beiden Stoffenden verknoten. Enden bis auf etwa 1 cm abschneiden, Ende in den Knoten stecken und festnähen. Dieses Modell soll relativ eng um das Handgelenk sitzen.

SE



UK Simple bracelet
SE Ett enkelt armband
DK Enkelt armbånd
NO Enkelt armbånd
DE Einfaches Armband



UK Extension chain
SE Förlängningskedja
DK Forlængningskæde
NO Forlængningskjede
DE Verlängerungskette



UK A loop clasp can be sewn directly onto the folded-in fabric ends.
SE Lås med ögla kan sys fast direkt på invikta tygändar.
DK Låse med øjer kan sys fast direkte på de indbukkede stofender.
NO Låsen med ring kan sys fast direkte på innbrettede stoffender.
DE Ein Verschluss mit Öse kann direkt auf die nach innen umgelegten Stoffenden genäht werden.



Rouleau bracelet • Rouleau armband
 Rouleau armbånd • Rouleau armbånd • Schlaucharmband

